

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 81 (1955)
Heft: 31

Rubrik: Ein Amerikaner in Zürich

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EIN AMERIKANER IN ZÜRICH



Zürich im August (Augusts in Zurich)

«Lieber Jack, Du fragst in Deinem letter,
wie die Zürcher population sei.
Well – ich sah bei schönem Summer-Wetter
an der Bahnhofstraße – passing by:

Viele Zürcher tragen Lederhosen
und ein greenes Hütchen auf dem Kopf –
und die Zürcherinnen einen großen
Busen, sowie Ritschard-Wagner-Zopf.

And they goe around in großen Rudeln,
und ihr lautes Brüllen makes you fear.
Sie ernähren sich von Apfelstrudeln,
Leberknödeln, Tunke, Wurst und Bier.

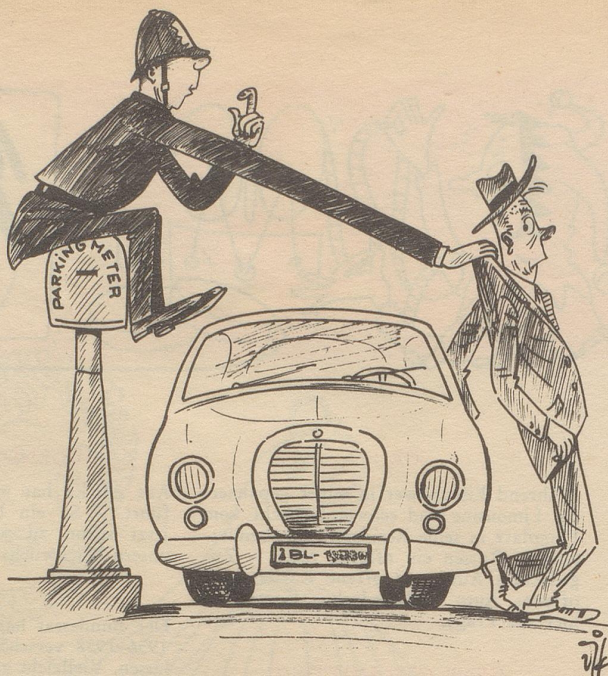
Fahren siehst du dieses Volk in Riesen-
Cars und Autos, die man VW nennt
Well that's – nach der Bähnhoof-street zu
schließen –
die Bevölkerung von Switzerland.

PS. Was ich hielt für population,
Ortsansässige von Zurich-town,
stellte sich heraus als an invasion
of the «come-back» Germans.

Jimmy Brown.»



Operation Schlauchboot



Ein Automobilist parkierte in Basel in einer mit Parkingmeter
versehene Straße, ohne die Parkiergebühr sofort zu bezahlen.
Buße Fr. 25.–.

Sahst du das Auge des Gesetzes nicht
Sah es doch dich – –!

ALLES SINGT MIT!

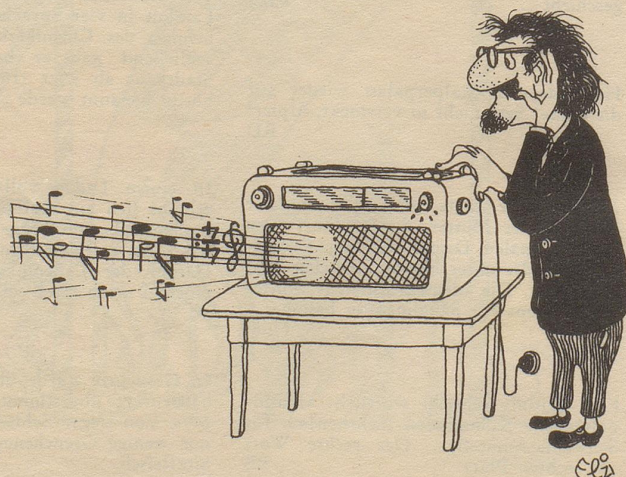
Parodistische Texte für Operettenfreunde, von Bobby Bums

IM BÄREN UND LEUEN

(Melodie: Im weißen Rößl)

Wenn der hohle Magen einmal stürmisch kracht,
und wenn ein Freßbad lacht,
dann ist das so:
Dann zieht mich mein Speiserohr von selber hin,
dort wo ich Schlemmgast bin,
wissen Sie wo?

Im Bären und Leuen im Emmental,
da steht der Fraß auf dem Tisch,
und ruft mir zu: Ei du Spränzli,
hock zueche und fülle Dein Ränzli!
Mit Erbsli, mit Rüebli, mit Pommfrit und Speck,
mit Guggel, mit Nidlen – Geschleck,
mit Rotwein, mit Kaffi und Bränzli –
vorm Bären- und Leuen-Gedeck!



«Oha, verchehrt!»